

促進學習的評估：寫作回饋系統

Assessment for Learning:

A System for Providing Feedback on

Students' Writing in Secondary Schools

主編 祝新華

編著 祝新華 廖先 鄔嫻妮

 THE HONG KONG
POLYTECHNIC UNIVERSITY
香港理工大學

 優質教育
Quality Education

 優質教育基金
Quality Education Fund
資源中心 Resource Centre
#3
計劃編號: 2009/0347

促進學習的評估：寫作回饋系統

Assessment for Learning:
A System for Providing Feedback on
Students' Writing in Secondary Schools

主編
祝新華

編著
祝新華 廖先 鄔嫻妮

促進學習的評估：寫作回饋系統

Assessment for Learning:

A System for Providing Feedback on Students' Writing in Secondary Schools

主編 祝新華

編著 祝新華 廖先 鄔熾妮

本書是由優質教育基金資助的研究計劃「促進學習的評估：建構與實施高效可行的寫作回饋系統研究」的部分成果。

首席研究員 祝新華

研究小組成員 廖先 鄔熾妮

鍾竹梅（前期） 張麗娜（前中期）

李良堅（中期） 郭劍鋒（前中期）

設計與印刷：Integritro Graphic Arts Limited

版次：2013年4月

ISBN: 978-988-17343-0-3

版權屬優質教育基金所有。未經書面許可，不得在任何地區，以任何文字、任何方式翻印、仿製或轉載本書文字、圖版之一或全部。

版權所有，違者必究。

目錄

前言	i
第一章 概述	1
一、研究背景、目的	2
二、參與學校和研究過程	3
三、寫作回饋系統總覽	5
第二章 寫作回饋策略	7
一、引言	8
二、寫作回饋六項策略	11
三、寫作回饋六項策略使用指南	19
第三章 寫作評估標準	21
一、引言	22
二、寫作評估標準	25
三、寫作評估標準使用指南	27
第四章 寫作回饋工具：中學寫作回饋工作紙	53
一、引言	54
二、中學寫作回饋工作紙（工具1）	55
三、中學寫作回饋工作紙（工具1）使用指南	56
第五章 寫作回饋工具：教師書面回饋自我檢查清單	81
一、引言	82
二、教師書面回饋自我檢查清單（工具2）	83
三、教師書面回饋自我檢查清單（工具2）使用指南	84
第六章 寫作回饋工具：教師講評課回饋的設計	89
一、引言	90
二、教師講評課回饋的設計（工具3）	91
三、教師講評課回饋的設計（工具3）使用指南	92
參考文獻	101
附件	103
附件1 中學寫作回饋工作紙（工具1）	103
附件2 教師書面回饋自我檢查清單（工具2）	107
附件3 教師講評課回饋的設計（工具3）	109
附件4 「促進學習的評估：高效可行的寫作回饋系統」 成果總結與推廣研討會問卷調查結果	111
附件5 學生積累的字、詞	115
附件6 教師書面回饋舉例	116

前言

隨著教育與評估改革的不斷發展，香港學校越來越重視「促進學習的評估」的評估理念與方法。因應學校的發展需要，我們於2011-2013年開展了「促進學習的評估：建構與實施高效可行的寫作回饋系統」研究。

本書收錄了我們在實驗教學過程中發展出來的寫作回饋系統，包括回饋策略、評估標準及回饋工具。此外，還加入一些參考示例，以展示寫作回饋系統的應用方法，從而幫助更多老師在寫作教學中應用。

本研究得以開展並圓滿完成，實有賴多方支持。

感謝香港特別行政區教育局優質教育基金（Quality Education Fund）的撥款，為我們建立了一個與學校校長和老師一起開展研究的平台。

感謝實驗學校校長和老師的鼎力支持：中華基督教會全完中學、中華基督教會協和書院、中華基督教會基元中學、佛教茂峰法師紀念中學、佛教黃允畋中學、嘉諾撒培德書院、順德聯誼總會胡兆熾中學、鳳溪廖萬石堂中學（按首字筆劃數排序）。在研究過程中，老師們為教學實驗獻計獻策、勞心勞力，使教學實驗得以順利進行。在此，還要感謝895名同學的積極參與，同學之間、師生之間的互動回饋令人鼓舞。

感謝湯浩堅博士、許守仁先生、蔡鳳詩老師及李孝聰博士給本研究提供支持，他們的寶貴建議十分有助於本研究理論與實踐的有機結合。

感謝研究團隊成員廖先先生、鄔嫻妮小姐、鍾竹梅小姐、張麗娜小姐、郭劍鋒先生、李良堅先生等在不同時期所付出的努力。他們積極合作、全力工作，使本研究各細節都落實到位。

我們希望寫作回饋系統能幫助學校更好地落實「促進學習的評估」的有關理念與方法。在兩年的研究中，我們與實驗老師進行了充分的交流，反覆調整回饋系

統，以配合實際教學的需要。教學實驗後，另有來自62所中學的百餘位老師參加了「寫作回饋系統」的推廣研討活動，對我們的系統給予了非常正面的回應。實驗前後的兩次調查顯示，該回饋系統得到了老師的認可。日後，歡迎老師繼續向我們回饋校本經驗與建議，以進一步完善該系統。

近年來，有機會與中國語文課程發展、教學及研究人員緊密合作，在「促進學習的評估」領域開展多項研究、舉辦系列教師專業發展活動，我們深感榮幸。在未來的日子，讓我們繼續為提升香港學生的中文水平一起努力！

香港理工大學中文及雙語學系

祝新華 (博士)

2013年3月28日

第一章



概述

一、研究背景、目的

(一) 研究背景

促進學習的評估(Assessment for Learning)是世界評估改革的方向，也是香港近年推行評估改革的焦點。促進學習的評估具有一系列特徵，強調回饋對於學習的促進作用(Feedback As Feed-forward) (Assessment Reform Group, 2002; Hattie & Timperley, 2007)是其一。因為評估並不是學習的終止，而恰恰是下一階段學習的開端。教師提供合適的回饋，學生才能清楚學習中出現的問題，明確新階段學習的目標，從而採取恰當的方法以改善學習。

香港考試及評核局(2009)在考試報告中指出，與聆聽、說話等能力相比，學生的寫作能力依然欠佳，提升學生寫作能力仍然是一個亟需解決的問題。面對這種情況，學校應該從中一開始就著意提升學生的寫作能力。這對於確保學生有良好的中文學習表現，以及適應將來的實際工作，都有重大的幫助。

寫作回饋是促進學習的評估的重要元素。在寫作教學中，回饋是促進學習的評估的重要方式，也相當於「第二寫作過程」(何萬貫，2007)。如在書面評語中，教師要在語言組織、寫作技法、立意構思及行文等方面提出學生可理解、能跟進的修訂意見，使學生有明確的改進方向與方法。

目前教學中的寫作回饋未必能達到「有效促進教學」的目標，主要問題有：(1)回饋形式過於簡單。如只給一個等級或分數，對提升學生作文能力沒有太大幫助。(2)回饋的信息不易理解。即學生難以理解回饋的內容，回饋不能產生作用。(3)回饋信息無指導性。老師只是籠統地給批語，並沒有提出改善方向等。總的來講，目前的主要問題不在於缺乏回饋，而在於缺少有效的回饋，無法引導學生提升寫作水平。

(二) 研究目的

本研究的目的是發展符合「促進學習的評估」理念、切實可行的寫作回饋系

統，以幫助教師提供更有效的「課堂回饋」（寫作過程指導、作文講評）、「書面回饋」（作文批改）；同時，指導學生「互動回饋」、「自我回饋」，並理解及跟進回饋。研究採用的文體為記敘文。

主要目標如下：

1. 總結教師與學生在寫作教學回饋中面對的困難。
2. 發展寫作回饋系統（策略、標準、工具），並在教學實驗中使用和修訂，推動「促進學習的評估」的理念與方法在香港寫作教學中的應用。
3. 促進教師掌握寫作回饋的策略、方法，提高寫作教學與回饋的成效，推動教師的專業發展。
4. 建立校際交流平台，推動實驗教師及其他教師相互學習，探討寫作回饋理念與方法。

二、參與學校和研究過程

（一）參與學校及學生

本港八所中學參與研究，各校參與教學實驗的班級、教師和學生人數目見表1-1。

表1-1 參與2011-2012年度教學實驗班級、教師和學生數目

學校代號	班級數	教師人數	學生人數
A	4	3	144
B	1	1	34
C	1	1	36
D	4	4	149
E	3	2	102
F	5	4	143
G	5	3	140
H	4	4	147
總數	27	22	895

(二) 研究過程

本研究為期兩年，由2011至2013學年，分為六個環節：

1· 分析現狀

研究小組在實驗前通過問卷調查、觀察課堂、分析教師評語、參考「全港系統性評估」結果報告等方式，瞭解學生的寫作困難、教師給予回饋的表現、學生理解及跟進回饋的表現、師生對回饋的認知及態度等。這些信息為設計具體可行、配合教學評估需要的回饋系統提供了良好基礎。

2· 發展寫作回饋系統

研究小組在現狀分析的基礎上，結合國際新近文獻資料，發展適用於中一記敘文寫作的回饋系統。

3· 教師專業發展

實驗開始前，舉辦研討會，幫助實驗教師認識寫作回饋系統；實驗期間，研究小組多次訪校與實驗教師共同備課；多次舉辦校本及校際研討會、交流活動，進一步完善寫作回饋系統。

4· 學校實驗

教學實驗在2011-2012學年的中一年級進行。教師實驗寫作回饋系統，包括寫作過程回饋、撰寫作文評語與課堂講評三方面。

5· 跟進研究

跟進研究在2012-2013學年第一學期進行。經過學校的實驗，研究小組再對6名實驗教師進行一段時間的後續觀察，瞭解教師是否能夠持續地使用寫作回饋策略系統。

6· 總結經驗

總結經驗，舉辦研討會向全港中學教師推廣寫作回饋系統。來自全港62間中學的117名教師參加於2013年2月23日在香港理工大學舉行的成果總結與推廣研討會，有關結果可參見附件4。

三、寫作回饋系統總覽

在現狀分析的基礎上，結合國際新近文獻資料，研究小組發展起一套寫作回饋系統並經教學實驗加以驗證。該系統包括策略、標準與工具三大組件：

(一) 寫作回饋策略

寫作回饋策略體現了高效回饋的重要特徵，也是教師對學生進行回饋時的重要準則。本研究提出的寫作回饋六項策略如下：

- 1· 根據特定情況靈活回饋；
- 2· 鼓勵多方互動；
- 3· 體現好作文的標準；
- 4· 令學生清楚讚賞、批評的原因；

- 5 · 聚焦於學生最感困難又可改進之處；
- 6 · 具有操作性的建議並引導跟進。

每個策略附以若干樣例，方便教師更容易掌握和應用這些策略。

(二) 寫作評估標準

寫作評估標準體現了對中一學生記敘能力的要求，有助於教師更有焦點地為學生提供回饋，貫穿學生寫作的全過程。圍繞著這些標準，研究小組提供了體現標準的作品樣例、有待改進的作品樣例，並設計了一些教學活動，供教師在指導學生寫作時選用。

(三) 寫作回饋工具

針對不同階段的寫作活動，研究小組發展相應的回饋工具。

- 1 · 寫作過程中的回饋：中學寫作回饋工作紙（工具1）
- 2 · 寫作後的書面回饋：教師書面回饋自我檢查清單（工具2）
- 3 · 寫作後的口頭回饋：教師講評課回饋的設計（工具3）

本書主要闡述上述策略、標準與工具，並附以使用說明、實例，希望教師容易理解、應用這些工具。